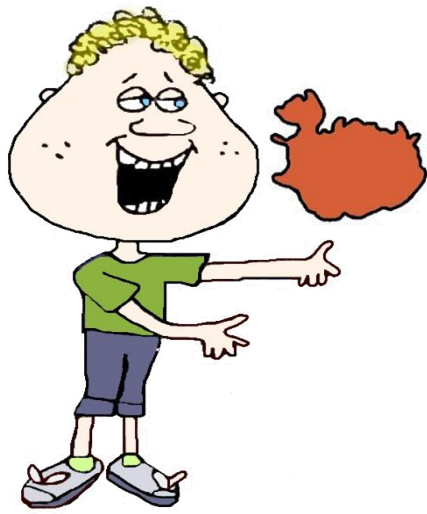


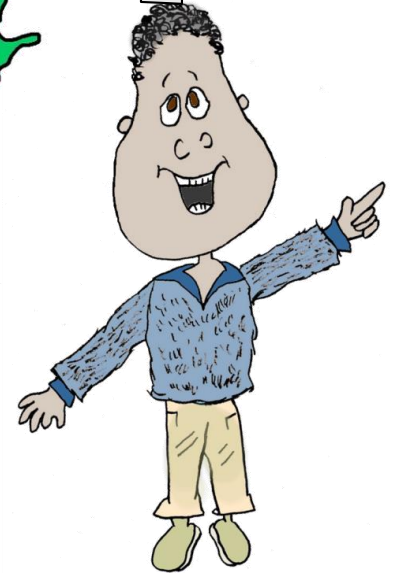
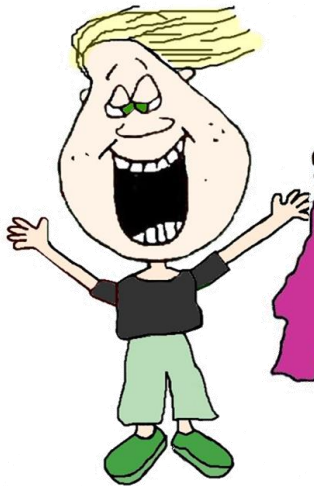


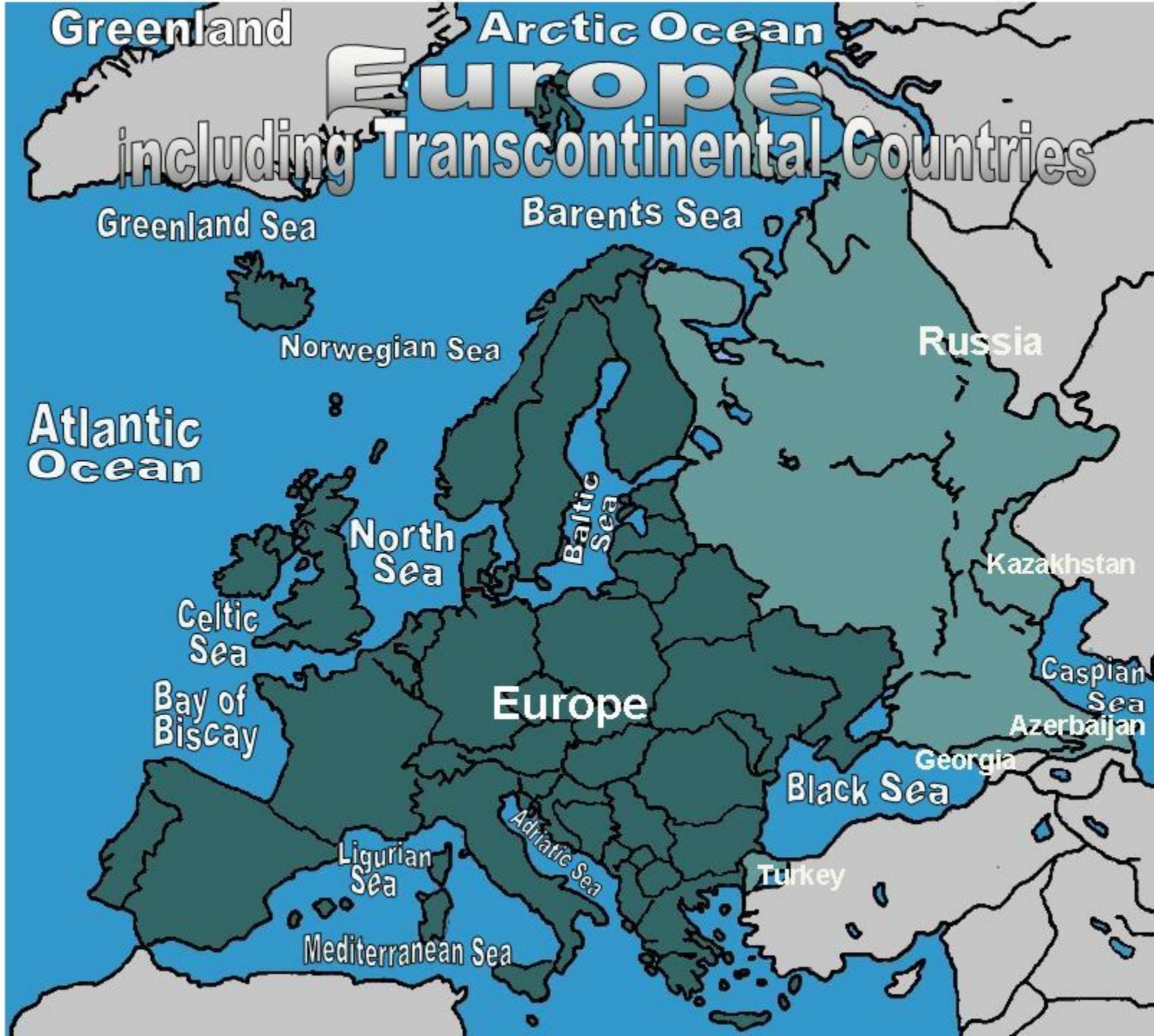
All Across Europe





En Toda Europa





Greenland

Arctic Ocean

Europe

including Transcontinental Countries

Greenland Sea

Barents Sea

Norwegian Sea

Russia

Atlantic Ocean

North Sea

Baltic Sea

Kazakhstan

Celtic Sea

Bay of Biscay

Europe

Caspian Sea

Azerbaijan

Georgia

Black Sea

Ligurian Sea

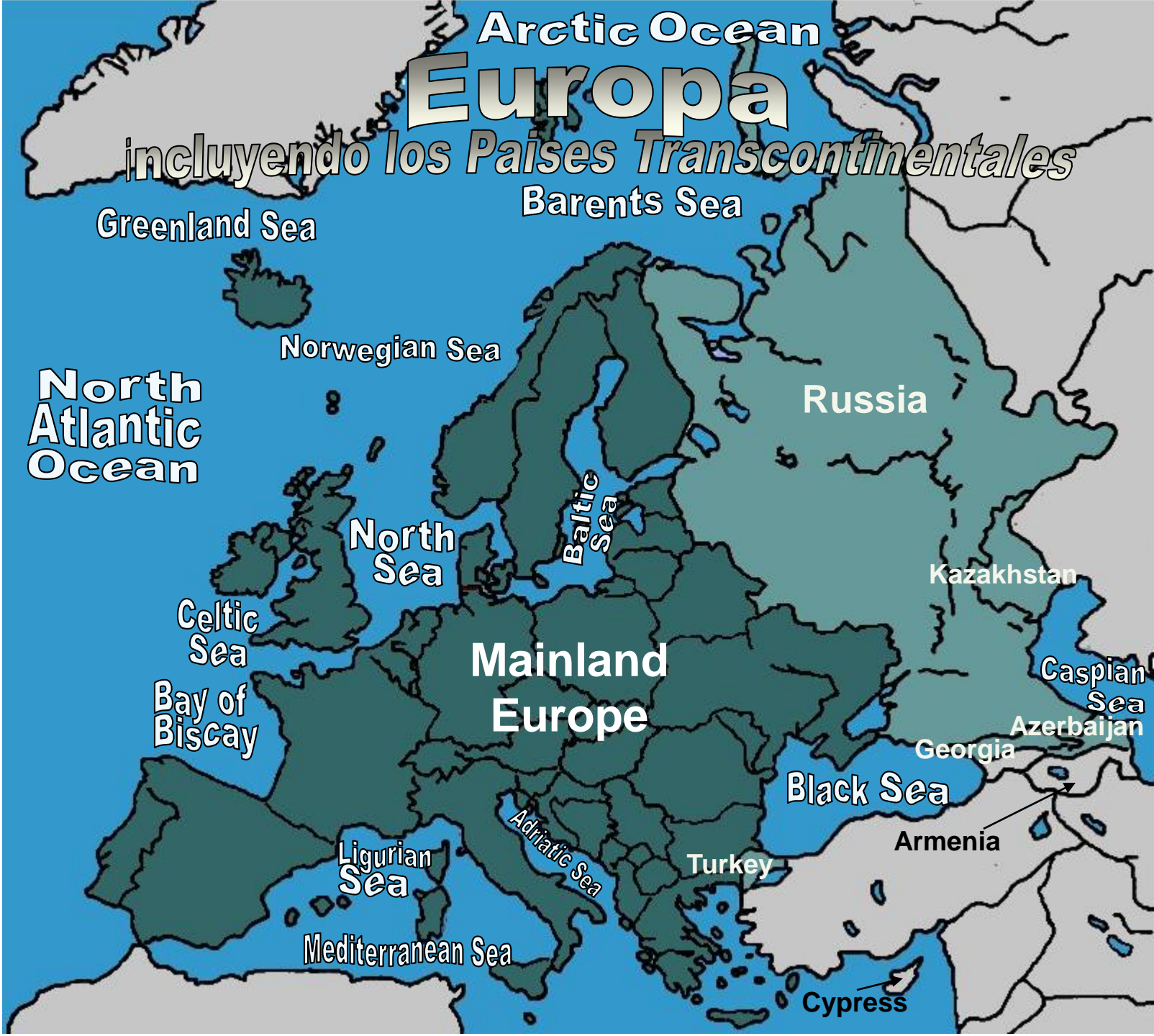
Adriatic Sea

Turkey

Mediterranean Sea

Europa

incluyendo los Países Transcontinentales



Greenland Sea

Barents Sea

Norwegian Sea

North Atlantic Ocean

Russia

North Sea

Baltic Sea

Kazakhstan

Celtic Sea

Mainland Europe

Bay of Biscay

Caspian Sea

Azerbaijan

Georgia

Black Sea

Armenia

Ligurian Sea

Turkey

Adriatic Sea

Mediterranean Sea

Cypress

Welcome...

... to the fascinating continent of Europe! With at least 48 countries, and probably more joining some day, it is home to over 800 million people from hundreds of cultural backgrounds. Europe is also home to animals of all sizes and shapes, and beautiful mountains and rivers. It is full of impressive structures to see and delicious food to eat, as well!

Most of the countries in Europe are on the mainland, which stretches from the North Atlantic Ocean in the west to the Ural Mountains of Russia in the east, and from the frigid Arctic Ocean north of Norway to the Mediterranean Sea down south.

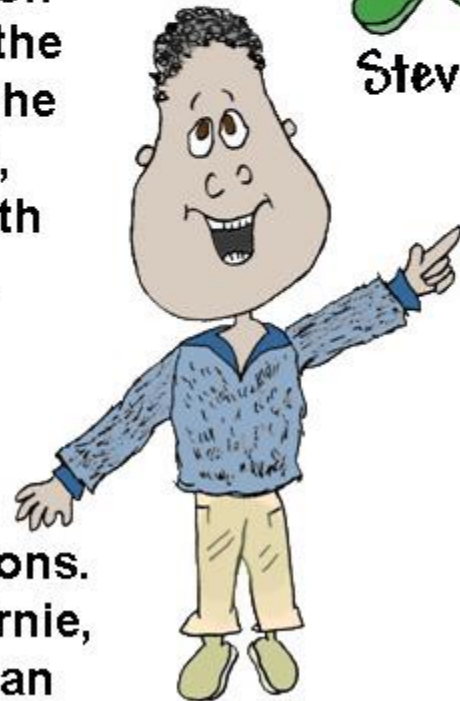
These “mainland” countries are divided into Eastern, Northern, Southern, Central, and Western regions. This is where three of our friends- Ernie, Stevie, and Wendy- will take you on an exploration!



Wendy



Stevie



Ernie

¡Bienvenido!

... al fascinante continente de Europa! Con al menos 48 países, y probablemente más uniéndose algún día, es el hogar de más de 800 millones de personas de cientos de orígenes culturales. Europa es también el hogar de animales de todos los tamaños y formas, y hermosas montañas y ríos. Está lleno de estructuras impresionantes para ver y deliciosa comida para comer, así!

La mayoría de los países de Europa se encuentran en el continente, que se extiende desde el Océano Atlántico Norte en el oeste hasta los montes Urales de Rusia en el este, y desde el frío océano ártico al norte de Noruega hasta el mar Mediterráneo hacia el sur.

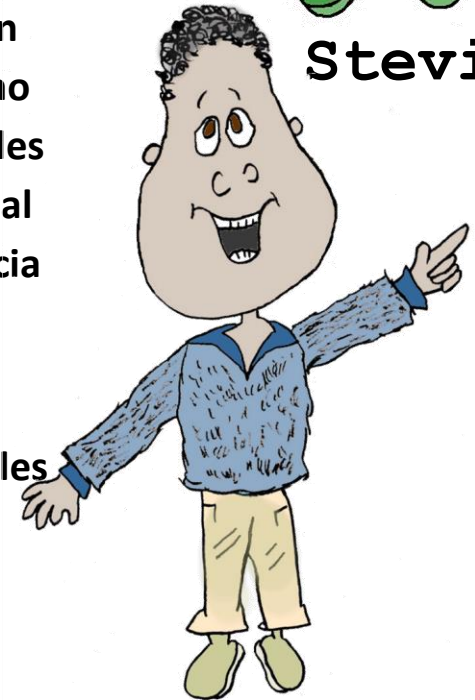
Estos países "mainland" se dividen en regiones orientales, septentrionales, meridionales, centrales y occidentales. ¡Aquí es donde tres de nuestros amigos, Ernie, Stevie y Wendy, te llevarán a una exploración!



Wendy



Stevie



Ernie

Wait! There's more...



Mickey

Western Europe is also where six microstates (small republics or principalities) are found. These interesting countries are among the smallest in the world. Most are merely the size of large towns! As a special treat, your buddy, Mickey, will take you on a quick journey through these wonderful places.

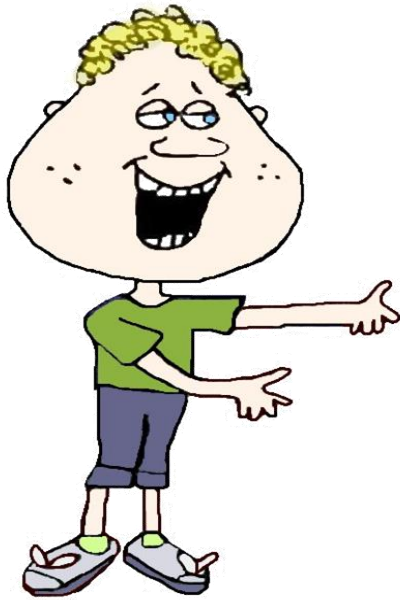
A country can be part of Europe, even if it does not lie entirely on the mainland. For example, the island countries of Iceland, Ireland, and the United Kingdom are located in Western Europe, although they are not on the mainland. Many people who live in these places don't consider themselves to be "Mainland Europeans."

Other examples are the transcontinental countries, which lie partly in Europe and partly in the continent of Asia to the east. In the case of Russia, most of the country is in Asia. However, its European part alone would be the largest country in Europe! Your pal, Tricia, will finish your travels with a tour of these fine countries.



Tricia

¡Esperar! Hay más...



Mickey

Europa occidental es también donde se encuentran seis microestado (pequeñas repúblicas o principados). Estos países interesantes se encuentran entre los más pequeños del mundo. ¡La mayoría son simplemente del tamaño de las grandes ciudades! Como un regalo especial, su amigo, Mickey, le llevará en un viaje rápido a través de estos lugares maravillosos.

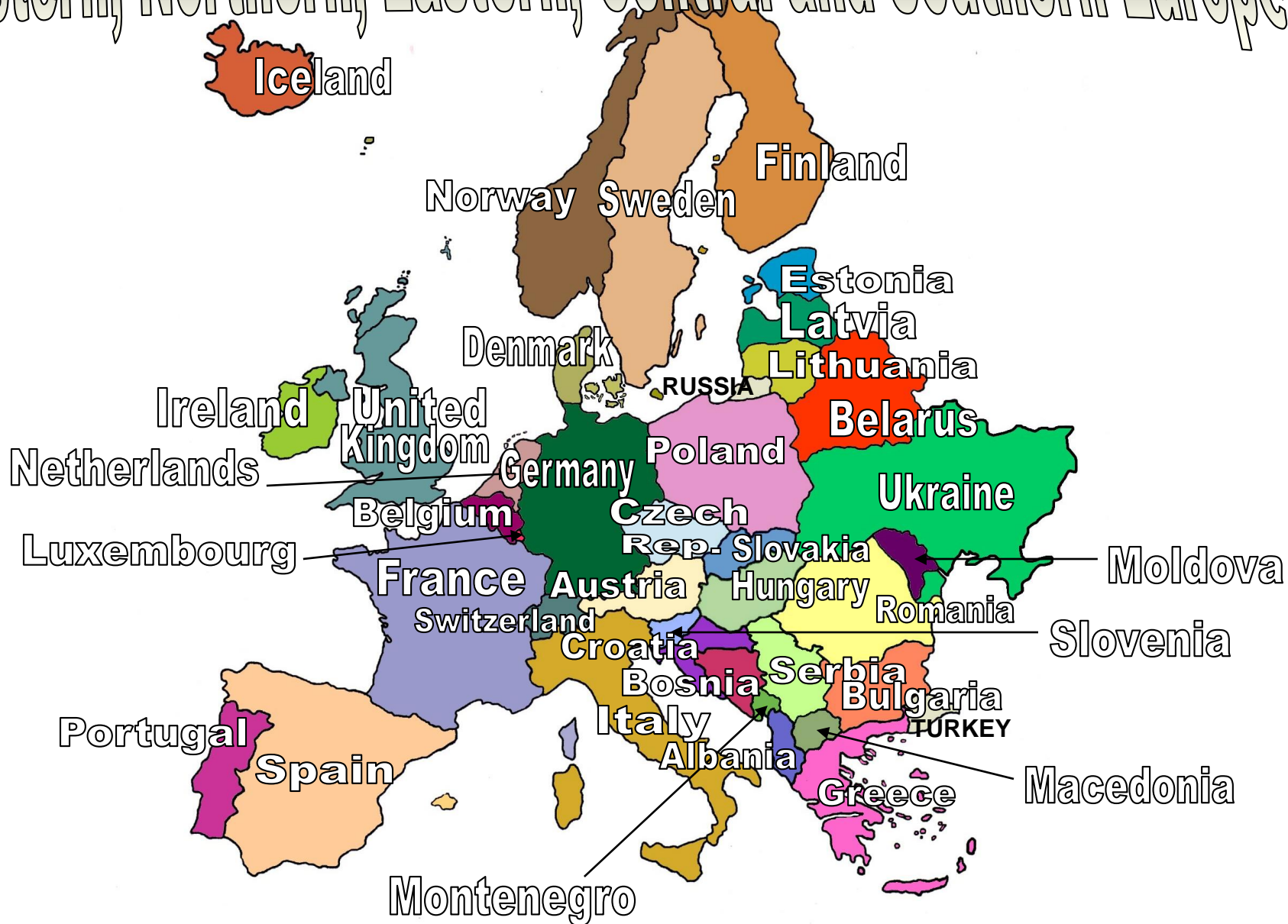
Un país puede ser parte de Europa, aunque no miente enteramente en el continente. Por ejemplo, los países insulares de Islandia, Irlanda y el Reino Unido se encuentran en Europa Occidental, aunque no están en el continente. Muchas personas que viven en estos lugares no se consideran "europeos de la parte continental".

Otros ejemplos son los países transcontinentales, que se encuentran en parte en Europa y en parte en el continente de Asia al este. En el caso de Rusia, la mayor parte del país está en Asia. Sin embargo, su parte europea por sí sola sería el país más grande de Europa! Tu amigo, Tricia, terminará tus viajes con un recorrido por estos buenos países.

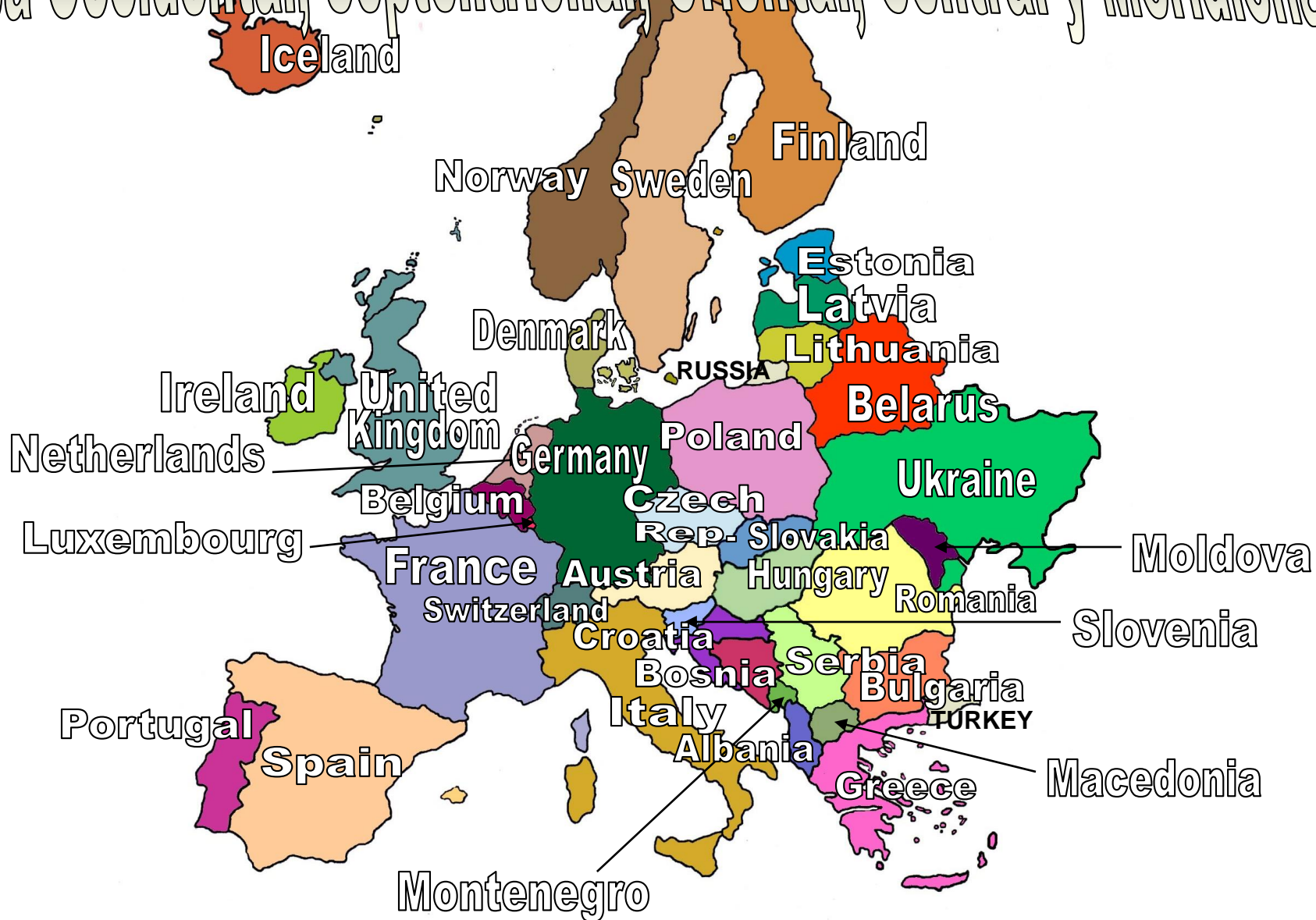


Tricia

Western, Northern, Eastern, Central and Southern Europe



Europa Occidental, Septentrional, Oriental, Central y Meridional





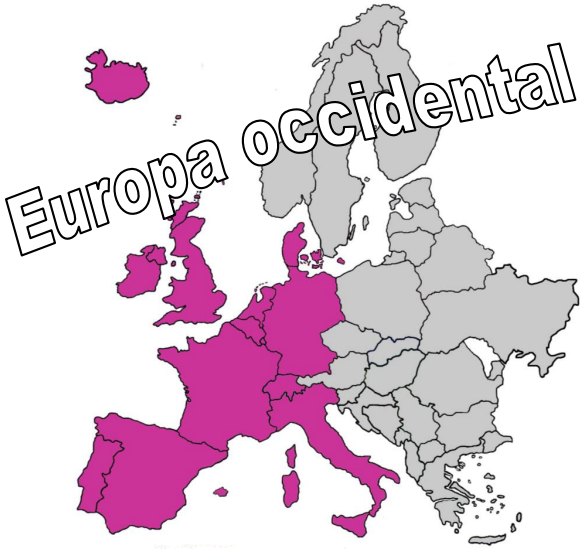
**Ernie hikes the Swedish hills
in the chilly regions north,
while Stevie climbs the southern Alps,
and continues moving forth.**

**Wendy visits islands of
Great Britain in the west,
and settles up in Iceland
where she takes a needed rest.**



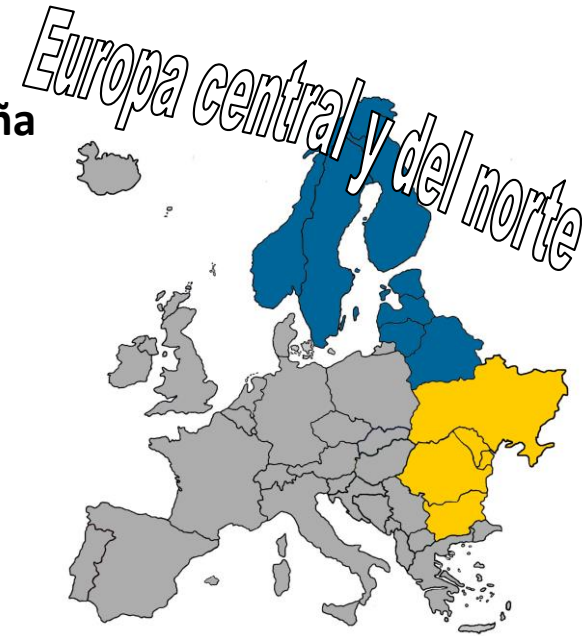
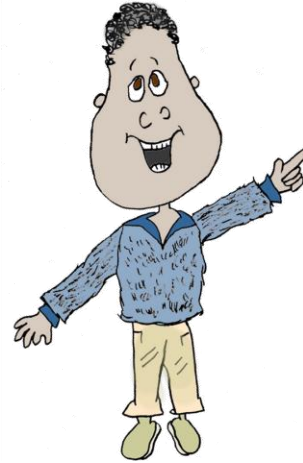
**The three are always moving
and are seeing many places.
There never is a shortage
of good meals and friendly faces.
Through the continent of Europe
they all happily will go
and they'll stop to spend some time with
special people that they know.**





Ernie camina por las colinas suecas en las regiones frías hacia el norte, mientras que Stevie sube a los Alpes del sur, y continúa avanzando.

Wendy visita las islas de Gran Bretaña en el oeste y se instala en Islandia, donde descansa.



Los tres siempre están en movimiento y están viendo muchos lugares. Nunca hay una escasez de buenas comidas y caras amables.

A través del continente europeo, todos ellos felizmente irán y se detendrán a pasar algún tiempo con personas especiales que conozcan.



Seeing Central and Southern Europe with Stevie

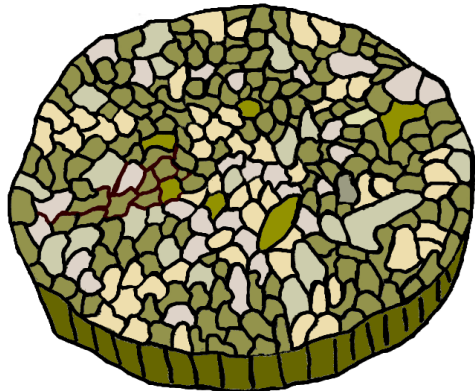
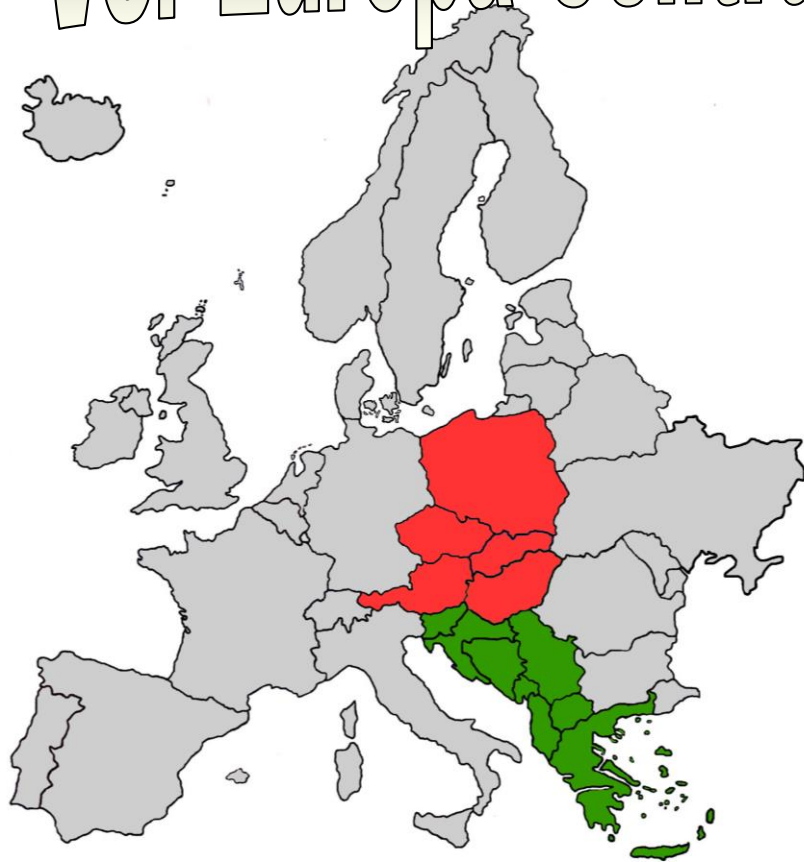


Stevie takes a tasty trip, through Europe's central part. In Poland, there's pierogi, and in Hungary, Linzer tart. Now that he is all fueled up with tons of energy...

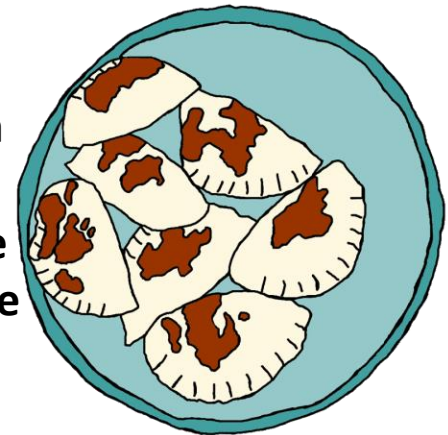
He heads right past the Balkan lakes ... toward Greece, and Aegean Sea.



Ver Europa Central y Meridional con Stevie



Stevie realiza un sabroso viaje, a través de la parte central de Europa. En Polonia, está pierogi, y en Hungría, tarta Linzer. Ahora que está lleno de toneladas de energía... Se dirige justo después de los lagos de los Balcanes... hacia Grecia y el mar Egeo.



Central Europe

Baltic Sea



Stevie

Europa Central



Stevie

Southern Europe



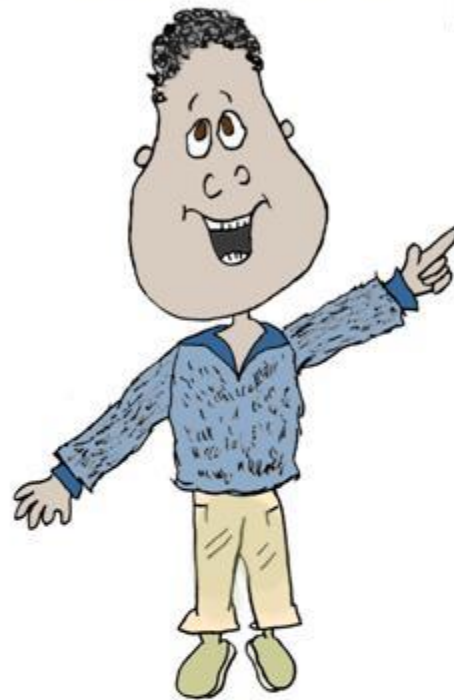
Stevie

Sur de Europa



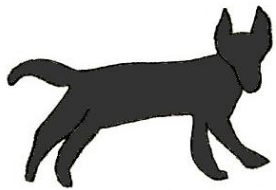
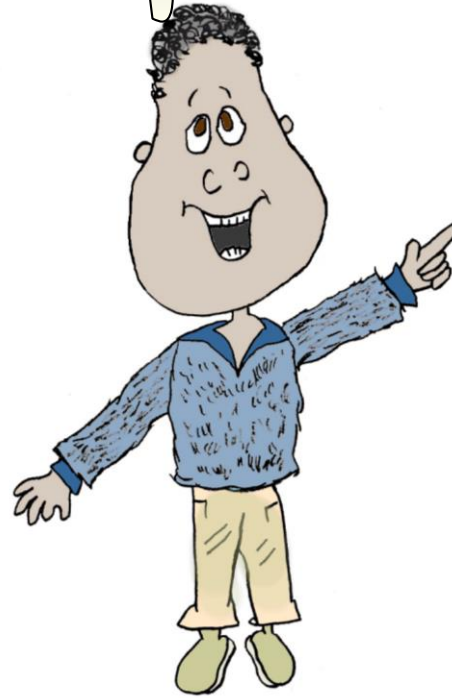
Stevie

Exploring Eastern and Northern Europe with Ernie



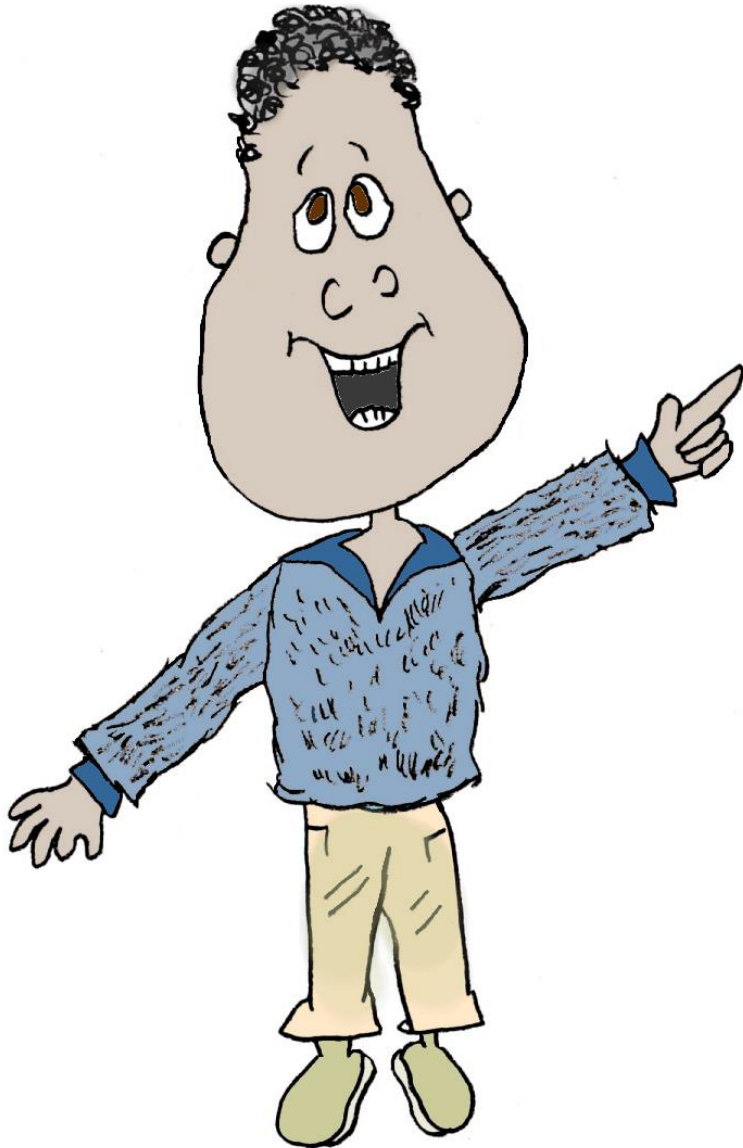
**As Ernie travels toward the east,
a pack of wolves he'll pass.
There's nothing like a sight like that
to make a boy run fast!
Ernie walks the northern plain
and sails the Barents Sea.
He goes through Finland heading to
Helsinki and Mikkeli.**

Explorando Europa del Este y del Norte con Ernie



Mientras Ernie viaja hacia el este, una manada de lobos pasará. ¡No hay nada como un espectáculo como ese para hacer que un niño corra rápido! Ernie camina por la llanura norte y navega por el Mar de Barents. Pasa por Finlandia dirigiéndose a Helsinki y Mikkeli.

Eastern Europe



Ernie



UKRAINE

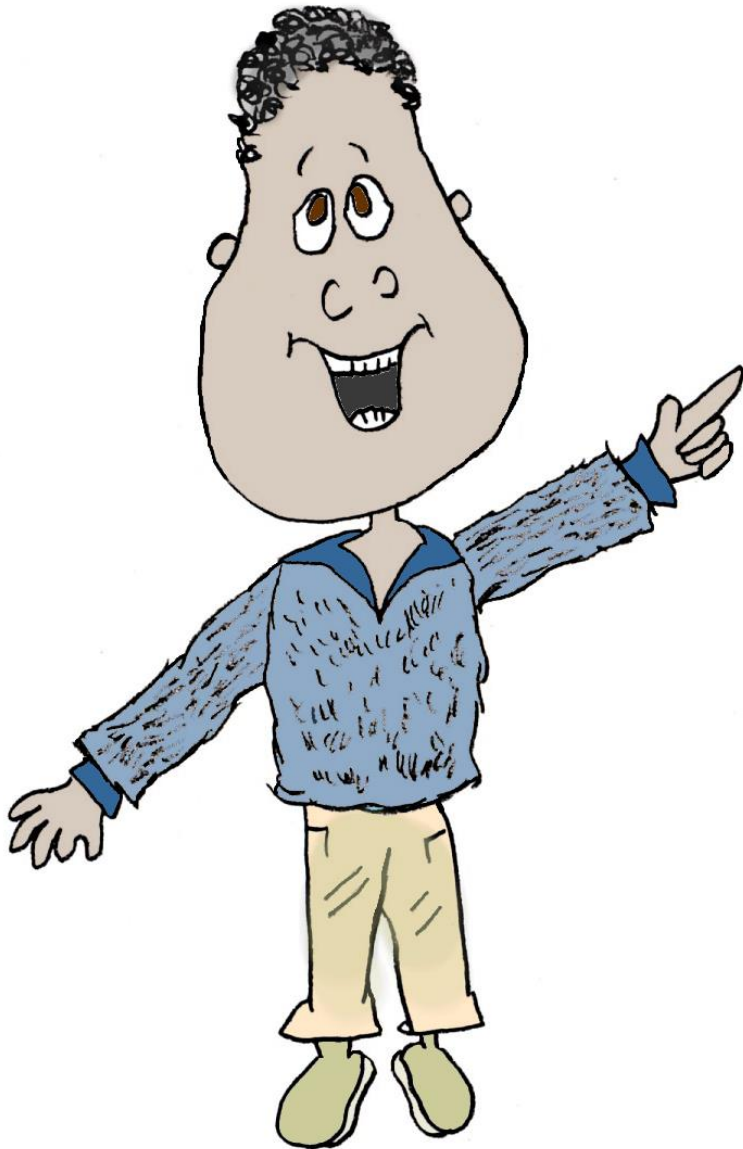
MOLDOVA

ROMANIA

Black Sea

BULGARIA

Europa del Este



Ernie



UKRAINE

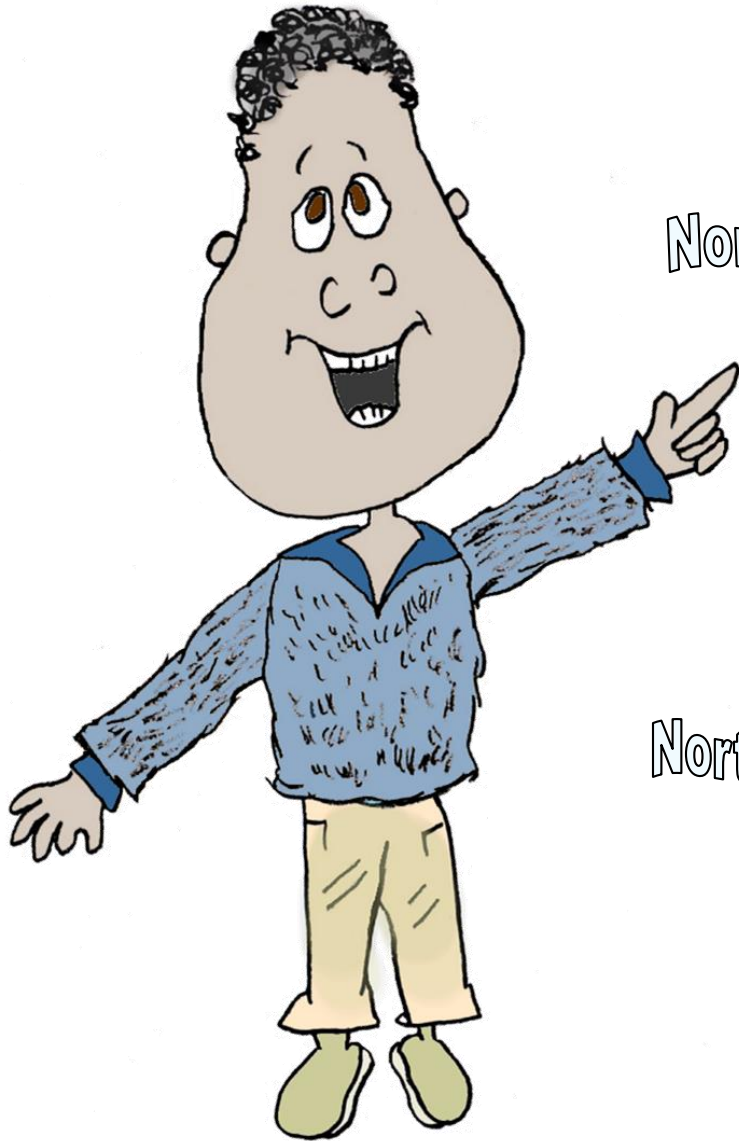
MOLDOVA

ROMANIA

Black Sea

BULGARIA

Northern Europe



Ernie

Norwegian Sea

Barents Sea

NORWAY

SWEDEN

FINLAND

North Sea

Baltic Sea

ESTONIA

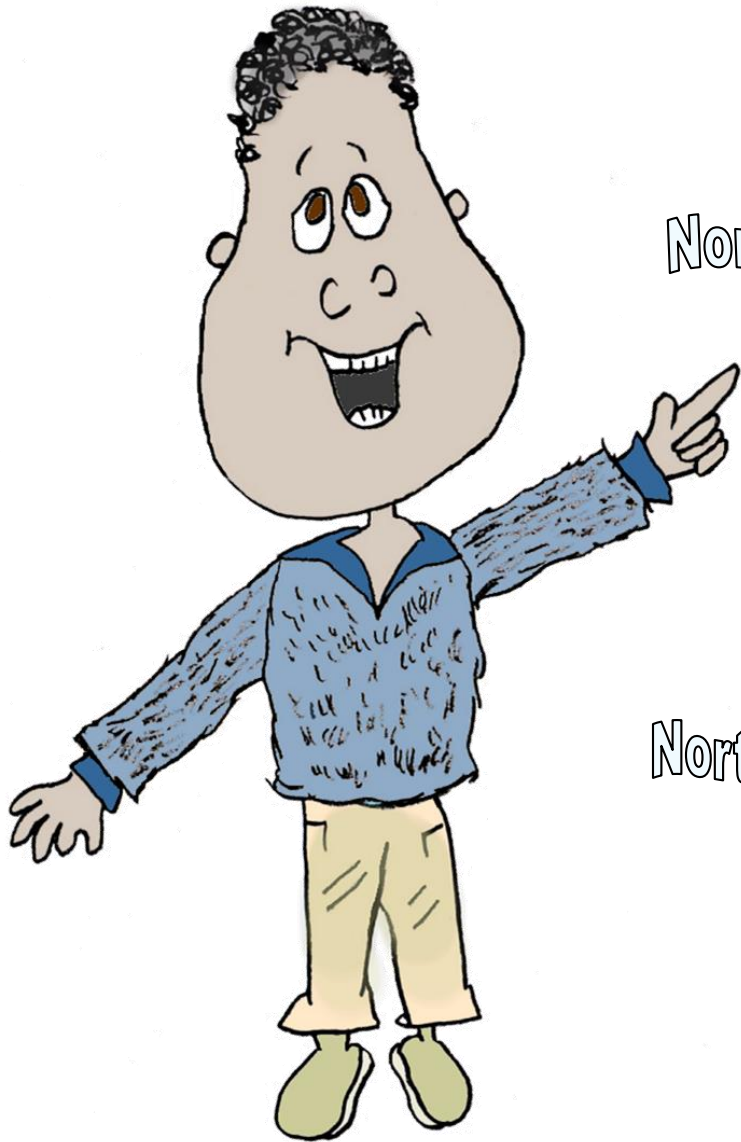
LATVIA

LITHUANIA

BELARUS



Norte de Europa



Ernie

Norwegian Sea

Barents Sea

NORWAY

SWEDEN

FINLAND

North Sea

Baltic Sea

ESTONIA

LATVIA

LITHUANIA

BELARUS



Wandering through Western Europe with Wendy



**Wendy walks through wooded land,
and climbs a big beech tree.
She then will stop in a British shop
and grab a cup of tea.
She takes a stroll on the North Sea coast.
Puffins and gulls she can see.
She then goes south toward France and Spain
and east toward Italy.**

Wendring a través de Europa Occidental con Wendy

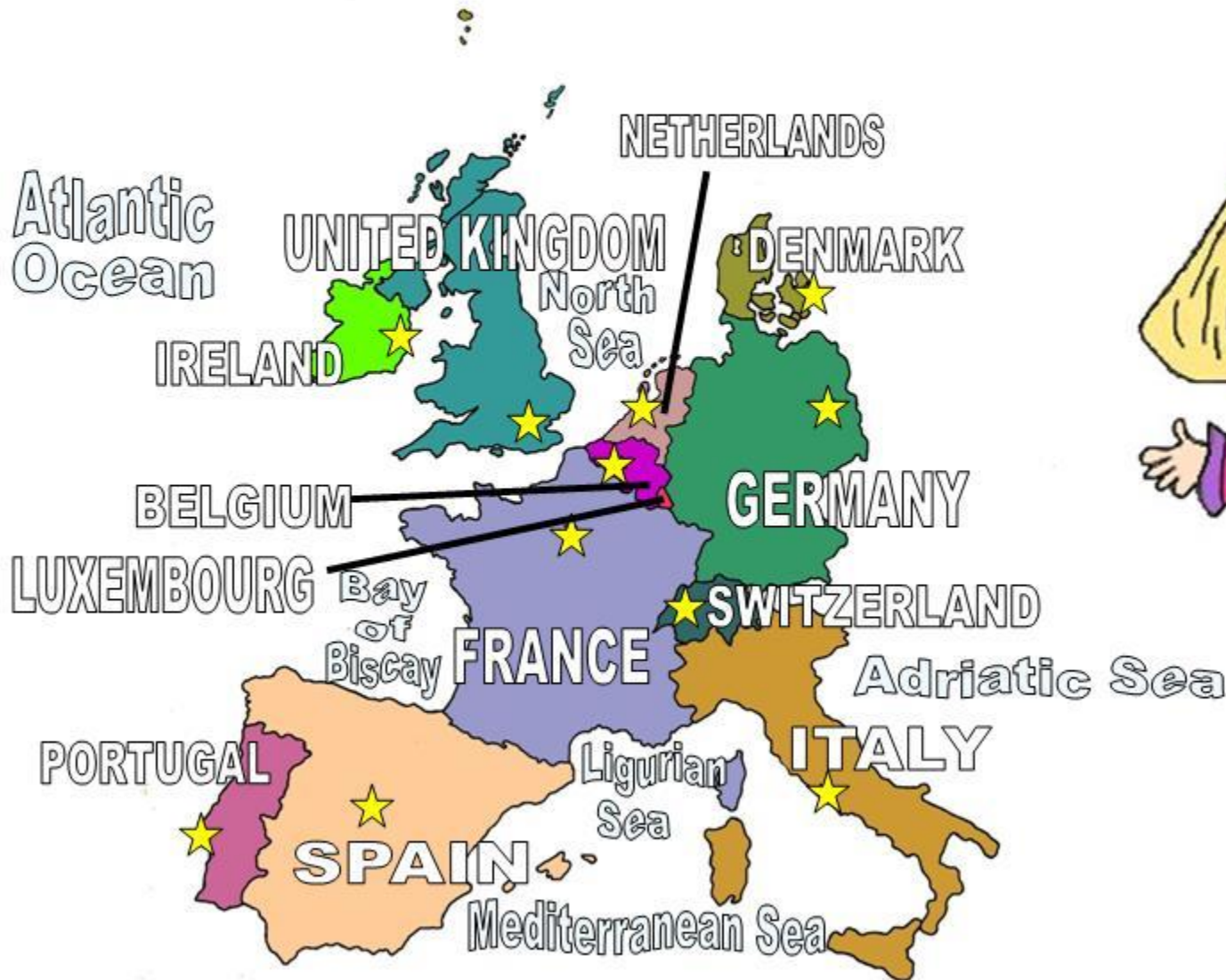


Wendy camina a través de la tierra boscosa, y sube a un gran hayedo. Luego se detendrá en una tienda británica y tomar una taza de té.

Da un paseo por la costa del Mar del Norte. Puffins y gaviotas que puede ver. Luego va hacia el sur hacia Francia y España y hacia el este hacia Italia.



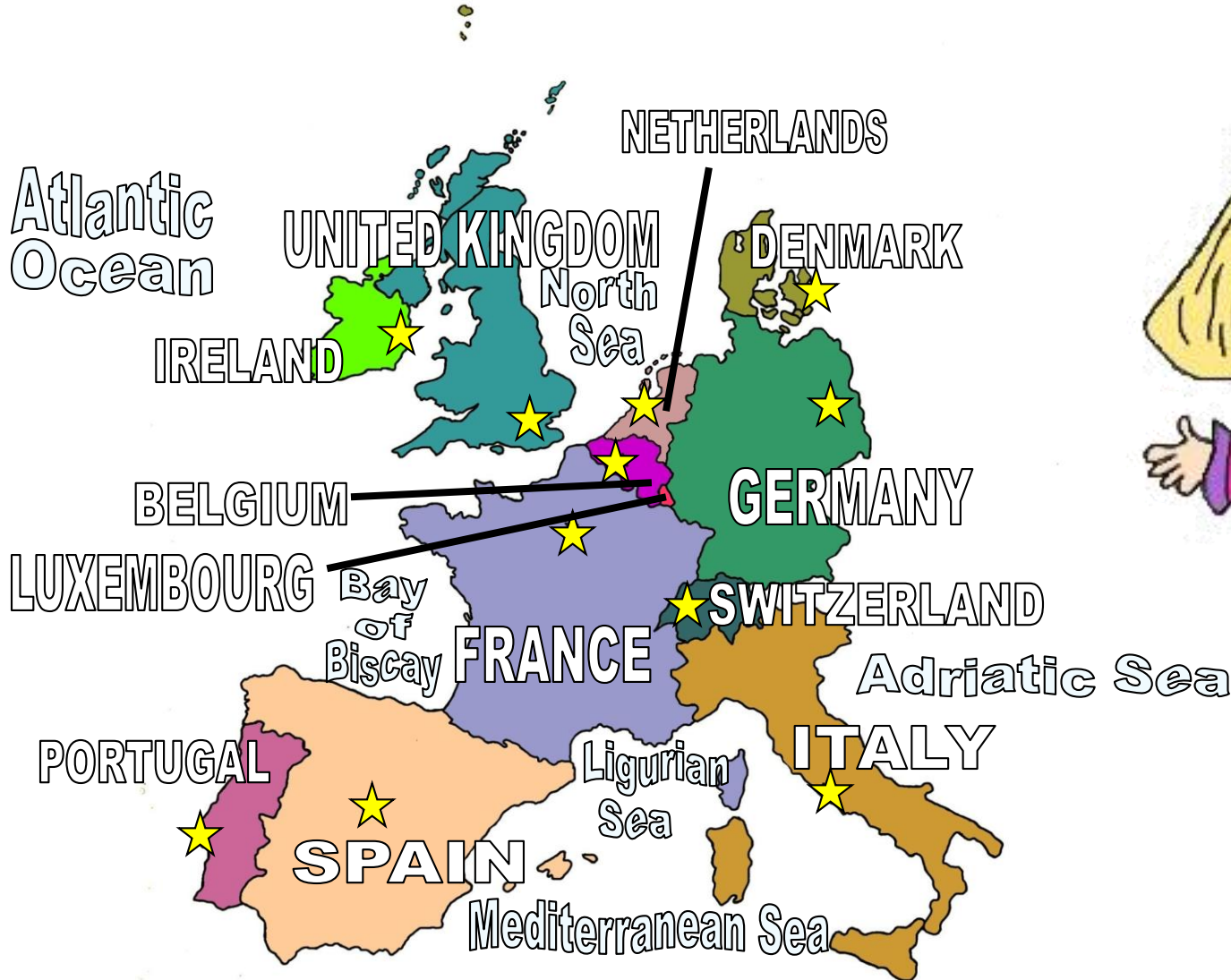
Western Europe



Wendy

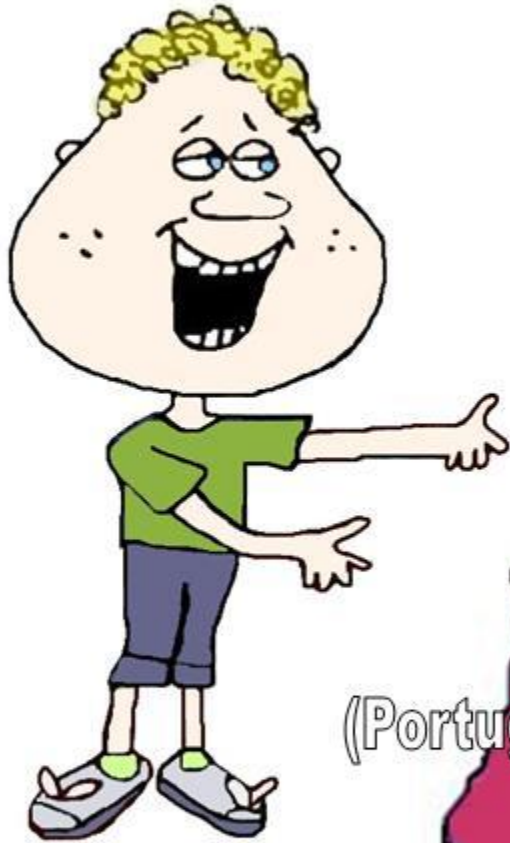


Europa Occidental



Wendy

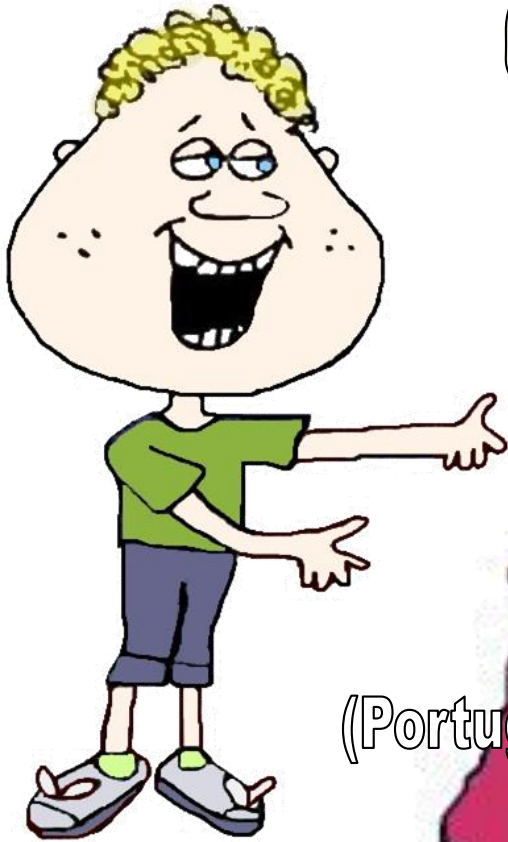
Meandering through the Microstates with Mickey



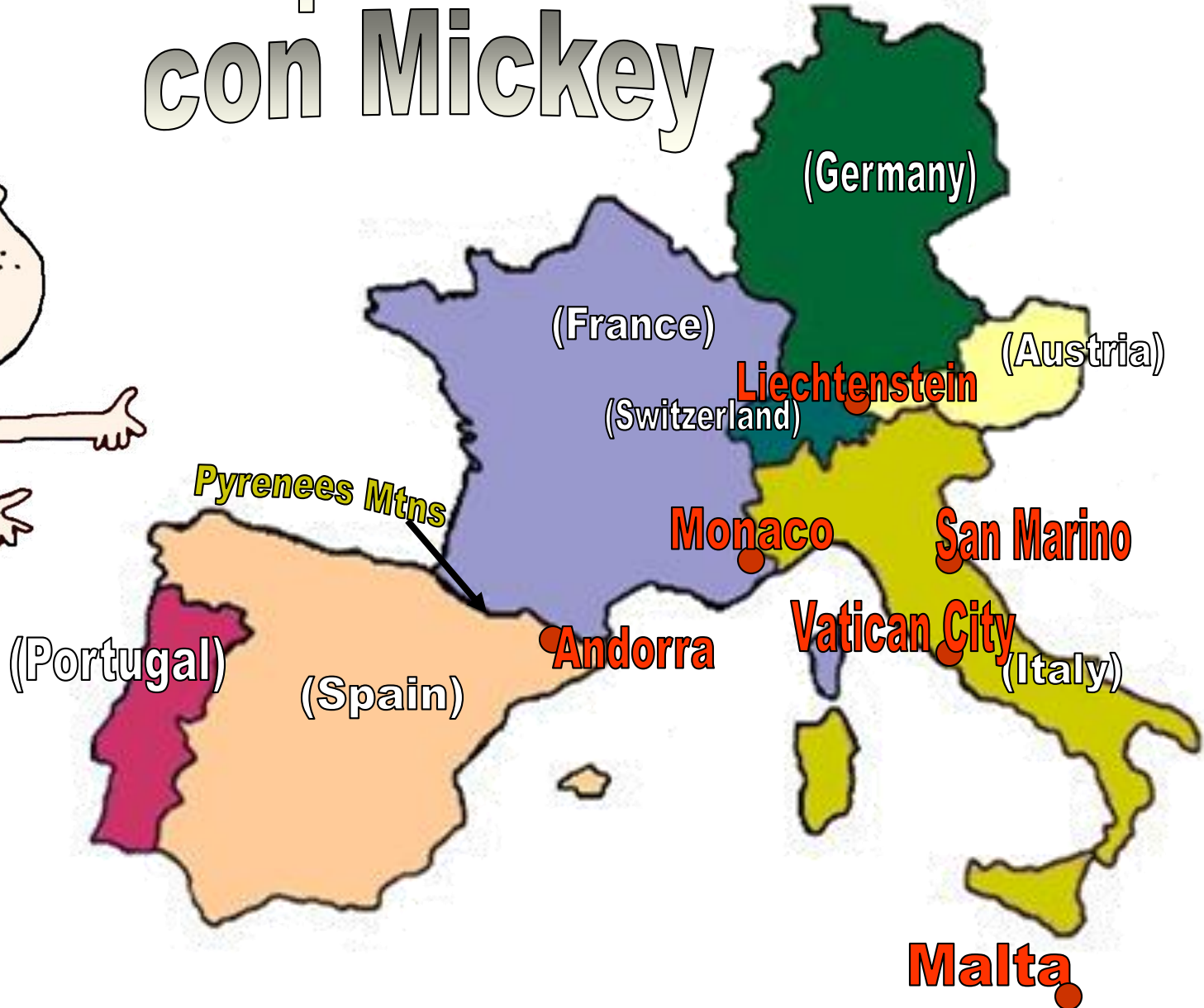
Mickey



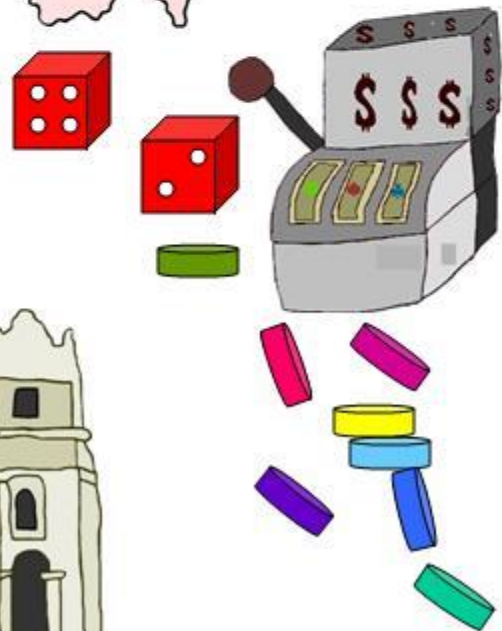
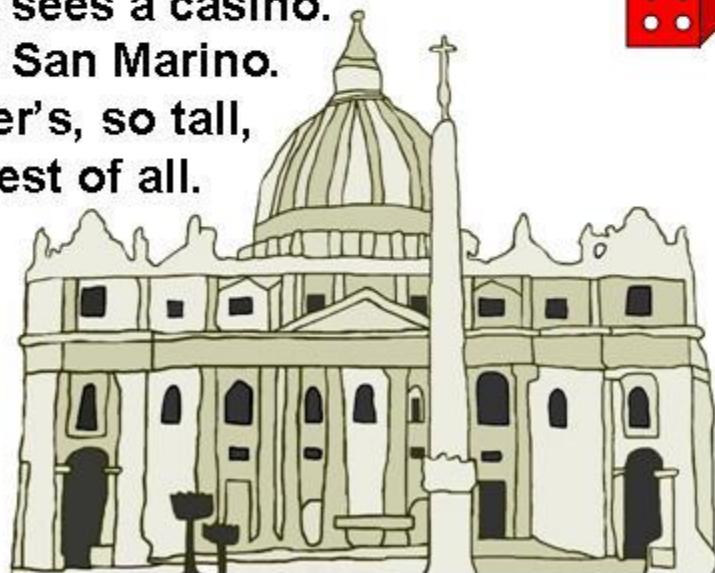
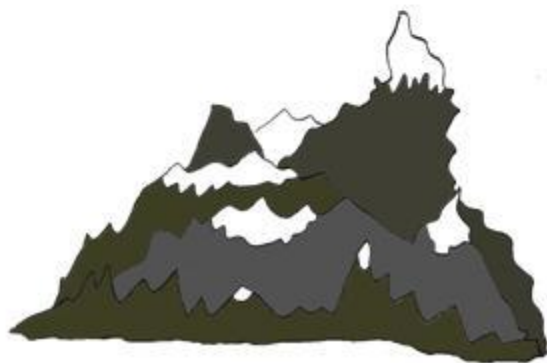
Serpenteando por los microestados con Mickey



Mickey

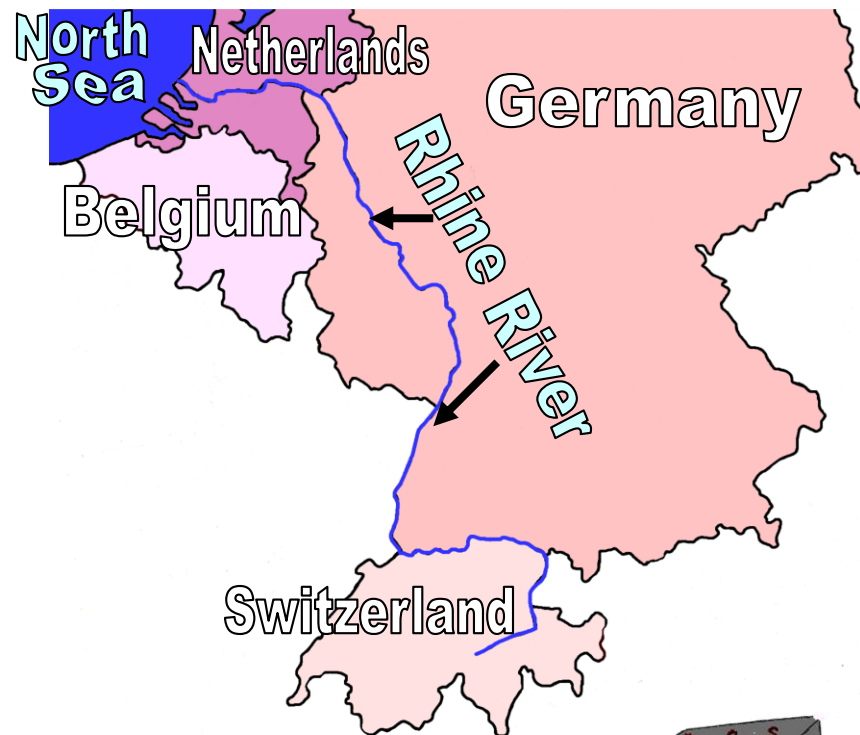
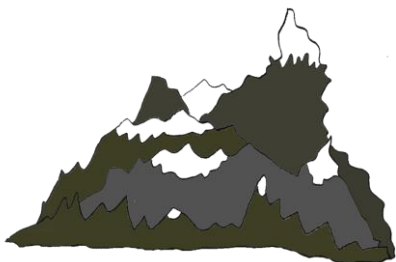


While the rest of his friends
visit countries they know,
Mickey wonders where HE should go.
The Microstates are the places he picks,
with five principalities and small republics.
He'll then finish up in the Vatican City—
To miss that for sure would have been a pity!
Andorra's the largest of all of these.
It's found way up high in the Pyrenees.
Mickey then travels to small Liechtenstein,
far up in the Alps, near the start of the Rhine.
He flies out to Malta, an isle in the sea.
It's not all that far off from Italy.
Next is fine Monaco, where he sees a casino.
Then the old old Republic of San Marino.
And lastly he visits St. Peter's, so tall,
in Vatican City, the smallest of all.



Mientras el resto de sus amigos visitan países que conocen, Mickey se pregunta a dónde debe ir.

Los microestados son los lugares que elige, con cinco principados y pequeñas repúblicas. Luego terminará en la Ciudad del Vaticano. perderse eso, ¡seguro que habría sido una lástima! Andorra es la más grande de todas. Se encuentra muy alto en los Pirineos. Mickey luego viaja a la pequeña Liechtenstein, muy arriba en los Alpes, cerca del comienzo del Rin. Vuela a Malta, una isla en el mar. No está tan lejos de Italia. El siguiente es Mónaco, donde ve un casino. Luego la antigua y antigua República de San Marino. Y por último visita San Pedro, tan alto, en la Ciudad del Vaticano, el más pequeño de todos.



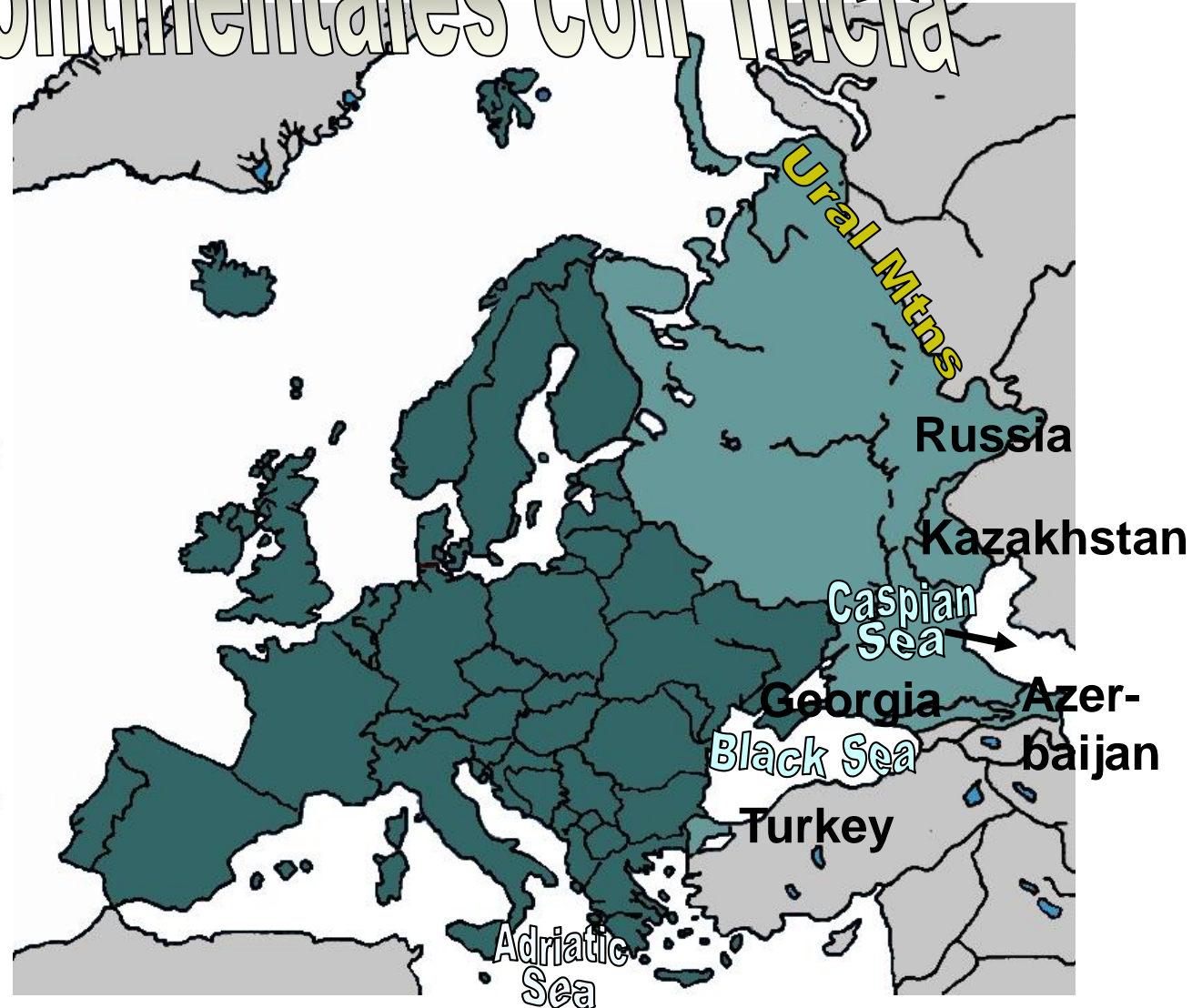
Traipsing through the Transcontinental Countries with Tricia

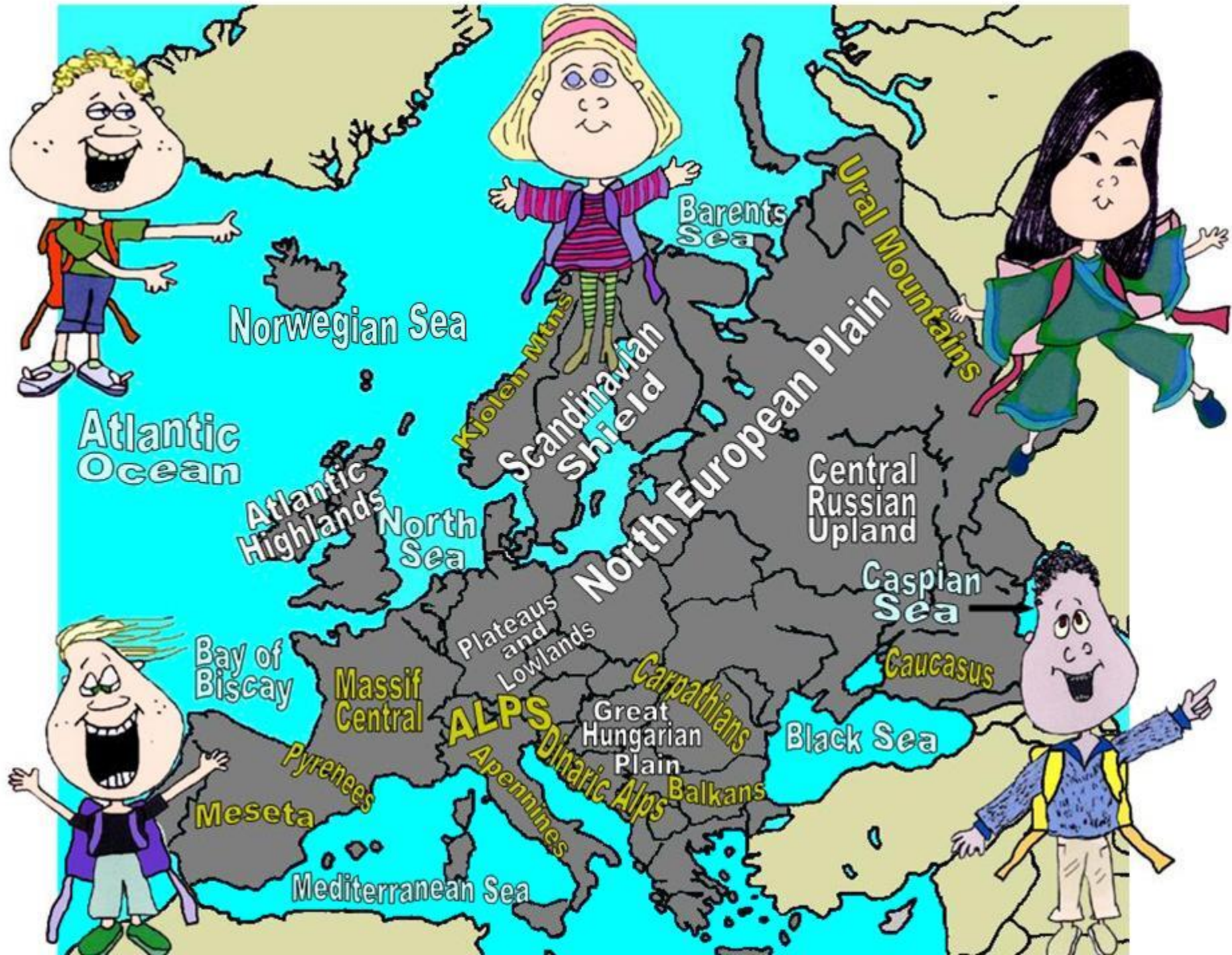


Traipsing a traves de los Países Transcontinentales con Tricia



Tricia





Norwegian Sea

Barents Sea

Ural Mountains

Atlantic Ocean

Scandinavian Shield

North European Plain

Central Russian Upland

Atlantic Highlands

North Sea

Caspian Sea

Bay of Biscay

Plateaus and Lowlands

Caucasus

Massif Central

ALPS

Great Hungarian Plain

Carpathians

Black Sea

Pyrenees

Apennines

Balkans

Meseta

Mediterranean Sea



Through Europe we went, a splendid journey
with Stevie, Wendy, and their friend, Ernie.
And Tricia and Mickey had joined the three,
between the Atlantic and Caspian Sea.

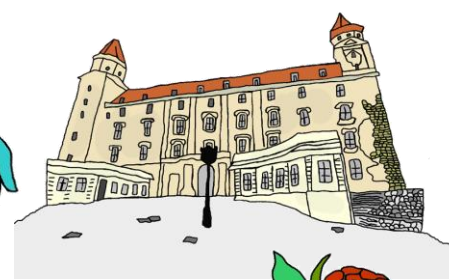
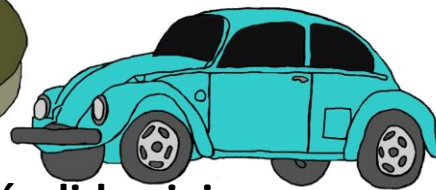
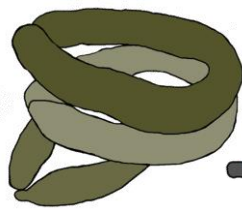
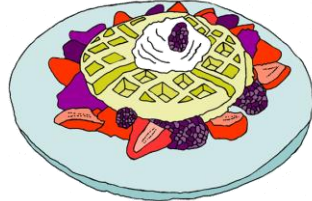


From huge, huge Russia to the Vatican City,
they found many places both rugged and pretty.
Like the Ural Mountains, so tall and vast
that sit in the east and are hard to get past...
Or the icy shores of the Barents Sea
and triangular island of Sicily.

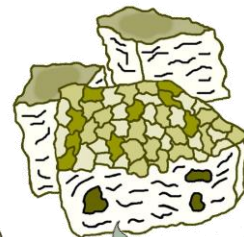
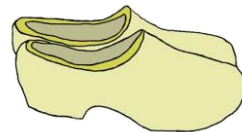


The five friends meet with back packs in hand
to explore once again this incredible land.

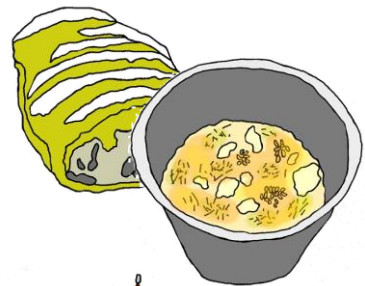




Por Europa, fuimos, un espléndido viaje con Stevie, Wendy y su amigo, Ernie. Y Tricia y Mickey se habían unido a los tres, entre el Atlántico y el Mar Caspio.



Desde la enorme y enorme Rusia hasta la Ciudad del Vaticano, encontraron muchos lugares, tanto rudo como bonito. Al igual que los montes Urales, tan altos y vastos que se sientan en el este y son difíciles de pasar... O las heladas costas del mar de Barents y la isla triangular de Sicilia.



Los cinco amigos se reúnen con mochilas en la mano para explorar una vez más esta increíble tierra.

